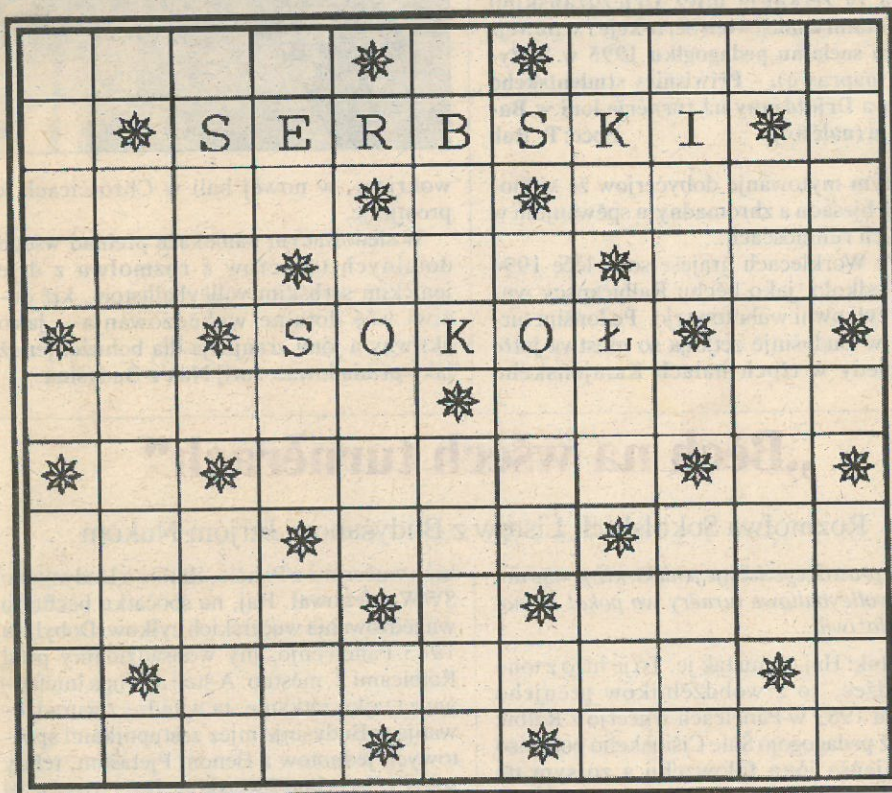


Za dobru chwilu

Křížowka k samozestajenju

K hižo začiščanymaj słowomaj SERBSKI SOKOŁ zapisaj slědowace, alfabetisce podate słowa tak, zo nastanje dospołna křížowka.

Kedźbu: jónu je ó=o.



akt-akwarel-apel-ara-Aron-barok-CIA-dale-dno-dril-dyphara-hasa-Hel-chór-Isar-kur-łuk-len-Lena-lora-lotos-Lusatia-nós-oaza-Oka-Orleans-piwo-plan-Radom-rana-roman-Romeo-RTL-sob-tukać-twar-zbytk

Wuhodanje
Wodorunje: dril-apel-plan-twar-kur-RTL-Oka-Radom-tukać-barok-CIA-nós-Hel-hara-dale-Orleans-rana-oaza-dyphara-Isar-len-zbytk-akt-akt-piwo-lora-Lusatia-akwarel-roman-lotos-sob-łuk-Romeo-chór-Aron-hasa-Lena-ara-dno

Smjeć ☺ so směš...

○ Při haće sedzi wudžo muž. K njemu přistupi cuzy – a wostanje tři hodźiny přihladuju stejo. Skónčnje so wudžer praša: „Čehodla to sam njespytaće?“ Na to wotmołwi cuzy: „Ně wšak, k tomu njejsym sčerpny dosć.“

Jěchar na konju trenuje skoki přez zadžěwki, trenar woła přihladuju přikazy a pokiwy. Před zadžěwkom nadobo kón zapowědźi – a jěchar padnje přez hłowu konja a přez zadžěwk dopředka. Trenar měni: „Tak je to prawje, nětko trjebaš jenož hišće konja sobu přez zadžěwk sčahnyć.“

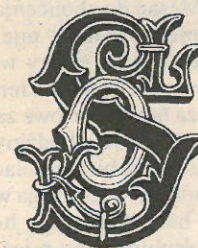


○ Je znate, zo koparjo w Němskej zdawna tak technisce njehraja kaž na příklad Brasilčenjo. K přičinam měnješe zwjazkowy trenar Voigts mjez druhim: „Dziće raz w Riu do disko a wobhladaće sej, kak so ludžo tam pohibuja. Porno nim rejuje Němc skerje kaž chlódžak. Ně, w našim kraju njebudže so nihdy brasilsce hrać.“

Je jenož blada, zo zaspěwa njedawno něchtó město teksta „Hoj horje, serbski sokole“ wersiju „Hoj horje, serbski kopole!“

SOKOŁSKE LISTY

Sokołskim Listam na (nowy) puć



W přichodže namakaja čitarjo Sokolske Listy jako přiłohu předženaka Serbskich Nowin. Na wobrazu hładaja do serbskeho dženika na loňšim zarjadowanju k 75. rónicy založenja Sokoła starostka Michaela Mošowa, Křesćan Kórjenk, Měrćin Štrawba, Kurt Lorenc a Pawoł Hejduška
Foto: SN / Bulank

Zawěsće so někotryžkuli čitar džiwa, zo namaka Sokolske Listy jako přiłohu Serbskich Nowin. A snadź so praša, hač budže so wokolnik Serbskeho Sokoła z. t. tež w přichodže na tute wašnje zhotowjeć a rozšěrjeć. Haj, tomu tak budže. Je předwidžane, zo čłonojo a přečeljo Sokoła w lěće 1996 najprjedy w kóždym kwartalu nowe číslo Listow jako přiłohu serbskeho dženika dóstanu. Na tute noworjadowanje dojednachu so čłonojo předsydstwa Sokoła na zeńdženju dnja 10.1.1996 ze šefredaktorom SN Benediktom Dyrlichom. Što je wotpohlad, zaměr změny?

Hłownje su to slědowace dypki: Chcemy – ze zwyżenej ličbu čitarjow zjawnosć šěršo informować wo džělawosći Sokoła a wabić za zaměry towarstwa, – přez nowinski čišć wuznamnje wonkowny wobraz polěpšić (to nastupa wosebje fotografije), – wužiwo nimo lěpšich techniskich móžnosćow tež powołanske nazhonjenja, zamóžnosće sobudžělačerjow redakcije SN resp. nakładnistwa cyłkownje polěpšić

kwalitu Listow,

– zaručić prawidlowne wudawanje, – zrdawoć prawniske prašenja (na př. wužiwanje fotoweho materiala).

W zaštymaj lětomaj wuńdže cyłkownje 16 čisłow Sokolskich Listow. Wone zhotowjachu so w Budyskim Serbskim domje: techniske džěla wobstara Claudiya Knoblochec, při kopěrowanju bě nam často Měrćin Mark k pomocy. Financnych přičin dla njemóžachmy ani honorary płaćić ani Listy z póstom rozesać. Při rozšěrjenju wokolnika běchmy na pomocnikow pokazani – běchu to Smolerjec kniharnja w Budyšinje, „Lodka“ w Choćebuzu a jako jednotliwcaj Jurij Frenel w Ralbicach a Jan Macka w Chróscicach. Wšěm, kotřiž mějachu podžěl na wudawanju Listow w lětomaj 1994 a 1995, so wutrobnje džakujemy.

Zhotowjejo Listy jako přiłohu SN chcemy nawjazować na dotalne nazhonjenja. To nastupa tež wobsahi. Tak chcemy ze stawiznow Sokoła w lětach 1920-1933 runje tak rozprawjeć kaž wo džěle dnja 28.12.1993 w

Hórkach znowa založeneho Sokoła. W lěće 1996 budžemy wotpowědnje schwalenej koncepciji mjez druhim pišać wo hrach serbskich wubrankow, wo sokolskich turněrach, předstajeć stawizny sportowanja w Ralbicach (dotal džě běchmy hižo w Chróscicach, Njebjelčicach a Wulkim Čisku pisali), pišać wo přócowanjach wo wozrodženje sokolskeje myslički po 1989, pokročować z předstajenjom sponsorow Sokoła, dale wozjewjeć něhdyše a nowe sokolske spěwy resp. spěwy ze sportowej tematiku a wobchowac rubriku kaž „Druhdže wo nas“, „Ze sokolskeho swěta“ abo „Za dobru chwilu“. Wospjetujemy wšak słowa, kotrež stejachu w čísle 1/1994: „Čim wjace sokołow budže zwólniwych dopisować, čim bohatši budže naš wokolnik. Namółwjamy tohodla towarstwa, jednoty a skupiny, wo svojich aktiwitach dopisować.“

Nadžijejo so dobreje pomocy za naše (nowe) Sokolske Listy, přiwołamy wšěm čitarjam sokolske hesło „Sportej a narodej - zdar!“

Mikławš Krawc
zamołwity redaktor



Pětr Šofta wo lětach 1947-1949

Někotre dopomnjenki na sportowanje w Českej Lipje a Varnsdorfje

Jako so na Třoch kralow lěta 1947 ze staršiskim domom w Njebjelčicach jako 12lětny na šulu do Čech rozdoznawach, njebě mi jasne, zo ródneho domej hač na přebywanje w průzdminach na přeco božemje praju. Spocatku lěta 1947, hdyž běch w přihotowanskej rjadowni, bě jara kruta zyma. W tutym času so mało ze sportom zaběrachmy, chiba z obligatoriskim šulskim sportowanjom pola českeho wučerjara a z přihladowanjom pola Českolipjanskeho lodohokejowego mustwa, hdyž so wone regionalnje z druhimi mustwami wubědžowaše. Zahorich so spěšnje za lodohokej, hačrunjež njejsym hišće ženje smykače šnórował a so tež smykač nawuknył njeběch. Lodohokejowe hry českeje wubranki smy často w rozhłosu sledowali. Bě to tež spomóžne za zrozumjenje a pozdžiše řečne znajomosće w českej řeči. W nalěću 1947 walachu so na nježelnych popołdnjach ludžo na kopańcu. Wězo my serbscy šulerjo sobu, kiž smědžachmy darmo do stadiona, kotryž bě njedaloko našeho internata. Přecelske zetkanje mjez mustwom Českeje Lipy a Slawije Praha bě chlósćenka,

hdžež domjacym Prazenjo tójšto wrotow napraskachu. Měsac do skónčenja šulskeho lěta 1946/47 „přepokazachu“ mje z přihotowanskeje rjadowni do primy we Varnsdorfje. W rjadowni sekundže a terciji 1947-1949 so potom za mnje sportowe zaběry wulke pisachu. Na sportowe hodžiny pola českeho wučerjara so wosebje wjeselach, přede wšěm na wšě móžne zwučowanja we wulkotnej sportowej hali Měščanki, hdžež dyrbyjachmy mjez druhim samo mjez sobu pjasćowac!

Mam hišće w pomjatku, kak před zakončenjom šulskeho lěta 1949 w terciji we vysokokoku 1,30 m docpěch, a pola holcow ze samsneje rjadownje Wórša Meškankec tež tak wysoko skoči. To so potom tróšku mjerzach, zo njeběch jako hólč tón jenički najlěpsi.

Prawidłownje zahrachmy w lětomaj 1948 a 1949 kopańcu na sportnišću w 6. wokrjesu, za lěto znajmjeńša jónu wubědžowachmy so mjez rjadownjami. Jako tercija přěhrachmy 1949 jenož přeciwo kwarće wokoło Mučiška, Lipiča, Cyža..., primu a sekundu jasne

za sobu wostajichmy. Hdyž běchmy w inter-nace „Čerwjenej wili“ zaměstnjeni, hrachachmy běžnje na trawniku w zahrodže, wězo z małym tenisowym bulom. Knjez wučer „kantor“ Jurij Šofta a dohladowar „wyši šuler“ Měrcin Salowski (džensniši farar monsignore Chróscanski) nam to dowolišaj. Z mjenami Varnsdorfskich „Hraničarow“ kaž Malina, Uličny.. a Slawije Radwor kaž Šenk, Borčik... so identifikowachmy. Wězo chodzachmy tež na kopańcu, hdyž „Hraničari“ doma zahrachu. Dopomnju so na poľny stadion, hdyž Bohemians Praha Varnsdorfskich w přecelskim zetkanju zdeklasowa. Wosebita naležnosć běše přeco za nas małych pjerachow, hdyž serbscy gymnaziasća přeciwo pólskim abo juhosłowjanskim džělačerjam nastupichu. Hdyž so njemyly, gymnaziasća stajnje přěhrachu, někotre hry samo wysoko. Na jednu z poslednich hrow tutoho razu w lěće 1949 so hišće dopomnju, a to tohodla, dokelž smědžach přeni raz jako 14lětny w mustwje gymnazistow w nadběhu sobu skutkowac a z njezrozdudnym wuslědkom (3:3), hdyž samo w „cwičkach“ hraj přeciwo w kopačkach nastupjenym serbskim džělačerjam wrota docpěch a tute, hdyž mam w pomjatku, jeničkemu džělnemu wuspěchej gymnazistow přeciwo serbskim džělačerjam dopomhach. Na wusahowaceho, spěšneho a pilneho hrajerjara gymnazistow Jurja Jakubaša a technikarjara njebch Jana Brankačka so wosebje dopomnju.

tutón dokument, w kotrymž so wobsweđca, zo bě Jurij Just wot 1947 člon Varnsdorfskeho Sokola a zo bě přinoški płaćil. Po Jurjowych wuprajajach wobdžili so 11 serbskich šulerjow na zléće w Praze a tam sobu zwučowaše. Chcemy w Sokolskich Listach jich dopomnjenki wozjewić. Džensa pak najprjedy čitaće rozprawu Pětra Šofty, jednačela znowa založenskeho Serbskeho Sokola. **MIK**

Serbska wubranka pojedže 29./30. junija do Českeje

Skladnostnje loňšeho folklorneho festiwalu w Chróscicach nastupi serbska sokoľska wubranka w kopańcu w přecelskim zetkanju přeciwo českeju mustwu Sokol Ovcary. Hižo po hrě, kotryž běchu serbscy koparjo 5:2 dobyli, wuprajichu hosćo z wokrjesa Mělnika přeče, zo by došlo k wróchohrě w Českej. Po korespondency dla termina je nětko doskónčnje jasne, zo poda so delegacija z Lužicy 29./30. junija 1996 do susodneho kraja. Je předwidžane, zo nastaji so 18 do 20 hrajerjow z 5 do 7 člonami wjednistwa Sokola resp. wjednistwa Sportoweje jednoty Chróscicy na puć. Za wubranku zamołwita nazwučowarjara Jan Macka a Alfons Matka chćetaj so zložowac na tych hrajerjow, kotřiž běchu loni hrali, ale z dobom na dalších - tež na akterow z Radworja a Malešec. Kajki program je předwidžany?

Sokoľska delegacija pojedže sobotu, 29. junija, rano do Českeje. W Ovcarach wotměje so turněr ze 4 mustwami. Naša wubranka so tak wulosuje, zo změje hakle druhu hru. Dobudže-li ju, zahraje popołdnu w finalu, pod-

(Kónc na stronje 3)

Před 14. sokoľskim turněrom we volleyballu

Worklecy wospjet wołaja

Scena ze zetkanja mjez Drježdžanskimi studentami a mustwom Serbskeje fachoweje šule za socialnu pedagogiku 1995 w Budyšinje (naprawo). – Přiwisnicy studentskeho mustwa Drježdžany na turněrje loni w Budyšinje (nalěwo) Foće: P. Rab



a po tym mytowanje dobyčerjow ze scchowacej bjesadu a zhromadnym spēwanjom w šulskich rumnosćach.

W Worklecach hraješe so w lěće 1994 tež předkoło, jako běchu Ralbicancsco wučerjo cyłkowni wuhotowarjo. Po loňšim turněrje w Budyšinje zetkaja so mustwa jutfe najprjedy w třoch halach Kamjenskeho

wokrjesa, w nowej hali w Chróscicach k premjerje.

W sledowacym namakaće přehlad wšěch dotalnych turněrów a rozmoľtu z drjejenickým serbskim volleyballistom, kiž dožiwi wšě dotalne wubědžowanja - jako aktiwny a jónu zranjenja dla bohužel jenož jako přihladowar: Jurij Nuk z Budyšina.

„Běch na wšěch turněrach“

Rozmoľwa Sokolskich Listow z Budyšanor Jurjom Nukom

SL: Sy prawdžepodobnje jenički, kiž je wšě dotalne volleyballowe turněry wo pokal Domowiny dožiwił ...

J. Nuk: Haj, tomu tak je. To je hižo z toho wuwidzeć, zo z wobdžělnikow přenjeho turněra 1983 w Pančicach wučerjo z Ralbic kaž tež pedagogojo šule Čišinskeho pozdžišo znajmjeńša jónu falowachu a zo sym na druhej stronje z mustwa něhdyšeho Serbskeho wučerskeho wustawu jako jenički džensa hišće aktiwny. Na jednym z dotal 13 turněrów wšak běch bohužel jenož přihladowar, dokelž běch zranjeny.

SL: Loni sy w Sokolskich Listach dokladnje stawizny wšěch turněrów rozpisal. Zwotkel sy telko wědy „nasrěbat“? Maš podložki abo sy w nowinach „ryl“?

J. Nuk: Wo wšěch turněrach mam dokladne podložki. To nastupa wuslědky, rozprawy z nowin, fota, zestawy mustwow atd.

SL: Móžeš so hišće na přeni turněr dopomnić? A kak je scyla k zetkanju došlo?

J. Nuk: Na turněr w lěće 1983 w Pančicach so derje dopominam. Běchmy tam porno džensnišemu snadna ličba mustwow: tři. Sym

hižo wučerjow z Pančic, Ralbic a Budyškeho SWW mjenował. Haj, na spocatku běchu to wubědžowanja wučerskich cyłkow. Dobyli su 1983 Pančičenjo, my wobsadźichmy před Ralbicami 2. městno. A štož nastupa iniciatiwu za tajke zetkanje, ta wundže z wuradźowanja w Budyšinje mjez zastupnikami sportowych jednotow z Benom Pjetašom, tehdy sobudžělačerjom Zwjazkoweho předsydstwa Domowiny. Organizował je 1. turněr hłownje wučer a zahority sportowc Stefan Rjeda. Zarjadowanje w Pančičanskej čěložwučowarni bě přewšo poradžene. Po bojach zetkachmy so k zhromadnej bjesadze při blešce piwa a pokladženych čaltach a pomazkach. Tuta zabawa wo wubědžowanju je tež to, štož so mi hač do džensnišeho sobu najbóle lubi.

SL: A wjeseliš so hižo na 14. turněr?

J. Nuk: Haj, chcu nastupić w mustwje Serbskeje fachoweje šule za socialnu pedagogiku. Smy wšak jenož hišće mała horstka serbskich wučerjow na prjedawšim SWW a něčičiše SFŠ. Wulke wuhłady wězo nimamy, ale što wo to, wobdžělenje a serbska zhromadnosć stej za mnje to najwážniše.

Wutrobny džak za rozmoľtu!

lěto	městno turněra	ličba mustwow	dobyčer
1983	Pančicy	3	šula Čišinskeho
1984	Ralbicy	6	SWW Budyšin
1985	Budyšin	7	„Stowjan“ Budyšin
1986	Slepo	7	šula Ralbicy
1987	Ralbicy	8	„Stowjan“ Budyšin
1988	Budyšin	10	SWW Budyšin
1989	Budyšin	10	SRWŠ Budyšin
1990	Budyšin	9	NSLDž Budyšin
1991	Budyšin	10	SRWŠ Budyšin
1992	Budyšin	9	wjesne mustwo Worklecy
1993	Worklecy/Ralbicy	12	studenta Drježdžany/Lipsk
1994	Ralbicy/Worklecy	17	šulerjo Serbskeho gymnazija Budyšin
1995	Budyšin	17	„eksdwanatki“ Serbskeho gymnazija Budyšin

Dotalne turněry wo pokal Domowiny

Serbski sport w Českej 1945-1950

9. decembra 1995 zetkachu so we Varnsdorfje-Warnoćicach něhdyši serbscy šulerjo kubłanišćow w sewjernih Čechach wot 1945 do 1950. Dopomnjenki na čas w Českej Lipje, Warnoćicach a Liberecu plečechu so sobu wokoło sporta. Njedopominachmy so jenož na to, kak bě poněim zajim za sport - wosebje za kopańcu a lodohokej - rostl, ale tež na swójske aktiwny sportowanje. Někotre dopomnjenki na sportowanje z pjera Pětra Šofty horjeka wozjewjamy. Zaměrnje prašach so za sobustawstwow młodych Serbow

w českim Sokole a za wobdžělenjom na wšosokoľskim zléće 1948 w Praze. A hlej, někotři móžachu mi nadrobnosće mjenowac - kaž dr. Beno Korjenk z Budyšina, Ludwig Kola z Chočebuzy, Jurij Kokla z Wulkich Žďar, Jurij Šofta z Noweje Wjeski abo Jurij Just, kotryž bě z durinskeho Hermsdorfa na zetkanje do Warnoćic přichwatał. Jurij wědžeše so dopomnić na zwučowanja w dorostowym wotdžělu Warnoćanskeho zjednočerstwa Sokola. Jako dopokaz wučahny swój tehdyši sobustawstwowi wupokaz. Wozjewjamy



Just Jurij
nar. dne 16.12.1930 jest od 1947
v dorostu Těloovivně jednoty Sokol Varnsdorf
Sokolská župa
jednatel

Dorostenecké příspěvky placeny za:			
19 47	19 48	19 49	
podpis	dat.	podpis	dat.
1. Kuchař			1.
2. Kuchař			2.
3. Kuchař			3.
4. Kuchař			4.
5. Kuchař			5.
6. Kuchař			6.
7. Kuchař	7. čer		7.
8. Kuchař	8. čer		8.
9. Kuchař	9. čer		9.
10. Kuchař	10. čer		10.
11. Kuchař	11. čer		11.
12. Kuchař	12. čer		12.